

Dialogue

Domain: Employment

Gender of English speaker: Female

Gender of LOTE speaker: Female

Scenario:

This dialogue is between an English-speaking laundromat owner and a person who is looking for work and has seen a job advertisement in the window, who has gone inside to speak with the owner about the job.

The dialogue begins now:

No.	Speakers	Segments	Words
1	ENGLISH	Hello, how can I help you?	6
2	BANGLA	হ্যালো, আপনার দোকানের জানালায় টাঙানো বিজ্ঞপ্তিতে দেখলাম আপনি এখানে খন্ডকালীন কাজ করার জন্য কাউকে খুঁজছেন। আমি কি এই ব্যাপারে আপনার সাথে কথা বলতে পারি?	
	Translation	Hello, I saw the sign in the window that says you're looking for someone to work here part time, can I speak to you about that.	26
3	ENGLISH	Yes, that's right, we need someone to do general duties like folding the washing and tidying up. What kind of work experience have you got?	25
4	BANGLA	আসলে আমি এই রকম জায়গায় আগে কখনই কাজ করিনি। তবে যন্ত্রপাতি নিয়ে কাজ করতে আমি পারদর্শী, আমি দ্রুত কাজ শিখতে পারি এবং কষ্ট করতে রাজি আছি।	
	Translation	Well, I've never worked in a place like this, but I'm good with machines, I'm a quick learner, and I'm prepared to work hard.	24
5	ENGLISH	Do you have any qualifications? Have you done an apprenticeship or anything?	12
6	BANGLA	আমার বাবা ফ্রিজ এবং এয়ার কন্ডিশন মেরামত করতেন, এবং আমি প্রায়ই তাকে সাহায্য করতাম। আর এভাবেই আমি শিখেছি যে মেশিন কীভাবে কাজ করে। কিন্তু আমি কখনই এই বিষয়ে প্রাতিষ্ঠানিক লেখাপড়া করিনি।	
	Translation	My father used to repair fridges and air conditioners, so I often helped him out. That's how I learned how machines work, but I never did a formal course.	29
7	ENGLISH	Well, whenever anything goes seriously wrong with the washers or dryers, I call the company I lease them from, but perhaps you could deal with minor problems.	27
8	BANGLA	আমি নিশ্চিত যে আমি তা করতে পারব। এছাড়াও আমি গুদাম ঘর এবং সুপার মার্কেটে কাজ করেছি। সুতরাং দৈহিক পরিশ্রম ও ক্রেতাদের সাথে কাজ করার অভিজ্ঞতা আমার আছে।	

Translation		I'm sure I could do that. I've also worked in a warehouse and in a supermarket, so I'm used to manual labour and dealing with customers.	26
9	ENGLISH	Would you be prepared to work here for a trial period of one week to see how you go? If it works out after the trial, you will be offered a part time position here.	35
10	BANGLA	সত্যিই, এই সুযোগ দেয়ার জন্য আমি ধন্যবাদ জানাতে চাই। প্রয়োজন হলে আমি সন্ধ্যাবেলা এবং সপ্তাহান্তে কাজ করতে পারব, এই ব্যাপারে আমি নমনীয়।	
Translation		Yeah, I'd really appreciate the opportunity. I can work evenings and weekends too if needed, I'm pretty flexible.	18
11	ENGLISH	That's good to know. Weekends are often our busiest time. Can you come in tomorrow morning around 10 o'clock?	19
12	BANGLA	দুঃখিত, আগামীকাল আমি ব্যস্ত থাকব। বাবার একটা মেডিকেল এ্যাপয়েন্টমেন্ট আছে, আমাকে নিয়ে যেতে হবে। আগামী পরশু দিন আসলে হবে?	
Translation		Sorry, I'm busy tomorrow, I've got to take my father to a medical appointment. What about the day after tomorrow?	20
13	ENGLISH	That is fine. I can give you fifteen dollars an hour to start with. If things work out well, we could talk about a pay rise after a couple of months.	31
14	BANGLA	শুনে ভাল লাগল। তাহলে ঐসময় আবার দেখা হবে।	
Translation		That sounds good, look forward to seeing you then.	9

Dialogue - Word Count

Language	Total number of words	Number of segments with 20 or less words	Number of segments with 21-35 words	Number of segments with less than 10 words
ENGLISH	144	3	4	1
BANGLA	153	3	4	1
Total	297	6	8	2

End of Dialogue